

**1.0 Vakuutettu henkilö**

- 1.1 Vakuutettu on Suomessa kirjoilla oleva alle 18-vuotias lapsi, joka on merkitty vakuutuskirjaan ja jonka laillinen huoltaja vakuutuksenottaja tai hänen kanssaan samassa taloudessa asuva avo- tai aviopuolisonsa on.

**2.0 Vakuutuksenottaja**

- 2.1 Vakuutuksenottaja on henkilö, joka on tehnyt vakuutuksenantajan kanssa vakuutus sopimuksen.

**3.0 Vakuutuksenantaja**

- 3.1 Vakuutuksenantaja on Chubb European Group SE, sivuliike Suomessa, jatkossa Chubb.

**4.0 Vakuutus sopimuksen alkaminen ja voimassaolo**

- 4.1 Vakuutus sopimus ja Chubbin vastuu alkavat, kun vakuutuksenottaja tai Chubb on antanut tai lähettänyt hyväksymisensä toisen osapuolen tarjoukseen. Jos vakuutuksenottaja on antanut tai lähettänyt kirjallisen vakuutushakemuksen Chubbille, ja jos on ilmeistä, että Chubb olisi hyväksynyt sen, Chubbin vastuu astuu voimaan, kun hakemus on annettu tai lähetetty. Vakuutuksen voimaantulopäivä selviää vakuutus kirjasta. Tapauksissa, joissa vakuutus on otettu puhelimitse - puhelinmyynnin kirjallisia asiakirjoja koskevien säännösten mukaisesti - sen pätevyys edellyttää, että sopimus on tehty ja vahvistettu. Chubbin vastuu alkaa siitä hetkestä, kun sopimus on vahvistettu
- 4.2 Vakuutus sopimus on voimassa, kunnes se päättyy sen mukaisesti, mitä myöhemmin kohdassa 9.0 määrätään. Vakuutuksenantajalla on oikeus tehdä vakuutustuotteissa ja toiminnassa tapahtunutta kehitystä vastaavia muutoksia vakuutusehtoihin vakuutusmaksuun ja muihin sopimusehtoihin ilmoittamalla tästä kirjallisesti vakuutuksenottajalle. Vakuutuksenottajalla on oikeus irtisanoa vakuutus, ellei hän hyväksy muutosta. Muutos tulee voimaan sen vakuutusmaksukauden tai, jos vakuutusmaksukausi on lyhyempi kuin yksi vuosi tai siitä ei ole sovittu, sen kalenterivuoden alusta lukien, joka ensiksi seuraa kuukauden kuluttua ilmoituksen lähettämisestä.
- 4.3 Vakuutus on voimassa 24 tuntia vuorokaudessa työ- ja vapaa-aikana.
- 4.4 Vakuutus on voimassa kaikkialla maailmassa, ei kuitenkaan, jos oleskelu Pohjoismaiden ulkopuolella kestää yhtäjaksoisesti enemmän kuin 12 kuukautta. Oleskelun Pohjoismaiden ulkopuolella ei katsota katkeavan väliaikaisella oleskelulla Pohjoismaissa lääkärisikäyntiä, sairaalahoitoa, liiketoimia, lomaa tai vastaavaa varten.
- 4.5 Vakuutuksenottaja on velvollinen ilmoittamaan Chubbille, mikäli vakuutettu muuttaa pysyvästi ulkomaille tai mikäli vakuutetun oleskelu Pohjoismaiden ulkopuolella jatkuu yli 12 kuukautta. Mikäli vakuutuksenottaja laiminlyö ilmoitusvelvollisuutensa, suoritettuja vakuutusmaksuja ei makseta takaisin.

**5.0 Vakuutuksen sisältö****5.1 Määritelmät**

- 5.1.1 Tapaturma on äkillinen, ulkoinen, ja ruumiinvamman aiheuttava odottamaton tapahtuma, joka sattuu vakuutetun tahottomatta. Myös paleltuminen, lämpöhalvaus ja hukkuminen ovat tapaturmia
- 5.1.2 Liikenneonnettomuus on tapaturma, joka sattuu vakuutetulle kuorma-auton, taksin, moottoripyörän, pyörän tai muun liikenteessä käytetyn ajoneuvon matkustajana tai kuljettajana tai matkustajana julkisessa kulkuvälineessä kuten junassa, linja-autossa, metrossa, laivalla tai lentokoneessa. Korvausta ei makseta esimerkiksi jos tapaturma sattuu huvipuiston junassa, kiertoajelulla linja-autolla tai muulla kulkuneuvolla tai kulkuneuvossa, jota käytetään pääasiallisesti asumiseen eikä ajamiseen.
- 5.1.3 Pysyvä haitta on lääketieteellisesti arvioitu yleinen haitta, jonka vamma aiheuttaa vakuutetulle ja joka ei parane.
- 5.1.4 Sairaus on vakuutetun yleistilan huonontuminen, joka ei johdu tapaturmasta.

**5.2 Kertakorvaus tapaturman aiheuttamasta pysyvästä haitasta**

- 5.2.1 Vakuutus kattaa vakuutuksen voimassaolon aikana sattuvan tapaturman aiheuttaman lääketieteellisen pysyvän haitan.
- 5.2.2 Korvaukseen oikeuttaa vamma, joka aiheuttaa vähintään 5 % fyysisen toimintakyvyn alenemisen kolmen vuoden kuluessa tapaturmasta. Korvauspäätös tehdään, kun lopullinen haitta-aste on vahvistettu, yleensä aikaisintaan vuoden kuluessa tapaturmasta. Jos tapaturma aiheuttaa vammoja useisiin ruumiinosiin, korvaus maksetaan korkeintaan 100 %:ksi arvioitun haitta-asteen mukaan. Korvaus maksetaan kertakorvauksena ja suhteessa haitta-asteen suuruuteen. Myöhemmin kuin 10 vuoden kuluttua vahinkoseuraamuksesta lisääntynyt haitta-aste ei oikeuta korvaukseen. Pysyvän haitan suuruutta määriteltäessä sovelletaan työtapaturma ja ammattitautilakia (768/2015).
- 5.2.3 Korvauksen enimmäismäärä mainitaan vakuutus kirjassa. Liikenneonnettomuuden aiheuttaman pysyvän haitan perusteella maksetaan vakuutus kirjassa mainittu korotettu korvaus.
- 5.3 Kertakorvaus tapaturman aiheuttamasta pysyvästä hammassvammasta
- 5.3.1 Vakuutuksesta korvataan vakuutuksen voimassaolon aikana sattuva tapaturman aiheuttama pysyvä hammassvamma yhteen tai useampaan hampaaseen, jotka eivät ole maitohampaista. Hammassvamma, joka aiheutuu puremisesta tai purekelusta, ei oikeuta korvaukseen.
- 5.3.2 Korvauksen määrä vakuutustapahtumaa kohden mainitaan vakuutus kirjassa
- 5.4 **Kulukorvaus sairaalahoidosta**
- 5.4.1 Vakuutuksesta maksetaan korvausta kohtuullisista hoitokuluista niiltä päiviltä, joina vakuutettua on vakuutuksen voimassaolon aikana sattuneen tapaturman vuoksi tai sairauden vuoksi hoidettu potilaana lääkärin määräyksestä sairaalan tai terveyskeskuksen vuodeosastolla Suomessa yli 24 tunnin ajan. Korvauksen maksamisen edellytyksenä on, että tapaturma on sattunut tai sairauden sairaalahoido on alkanut vakuutuksen voimassaolon aikana.
- 5.4.2 Korvausta maksetaan enintään 50 euroa vuorokaudelta ja enintään 180 päivältä vakuutustapahtumaa kohden.
- 5.4.3 Vakuutuksesta ei makseta korvausta, jos vakuutettua on hoidettu kuntoutuslaitoksessa tai kylpylässä.
- 5.5 **Kertakorvaus laillisen huoltajan tapaturmaisesta kuolemasta**
- 5.5.1 Vakuutus kattaa vakuutetun laillisen huoltajan tapaturmaisesta kuoleman, joka sattuu vakuutuksen voimassaolon aikana. Korvauksen määrä on mainittu vakuutus kirjassa.
- 5.5.2 Kuolemantapahtumien määrä kuollutta huoltajaa kohden on merkitty vakuutus kirjaan
- 5.5.3 Korvauksen määrä mainitaan vakuutus kirjassa.
- 5.5.4 Oikeus vakuutus kirjassa määritellyn kuolemantapahtumien syntyä, jos tapaturma johtaa vakuutetun laillisen huoltajan kuolemaan kolmen vuoden kuluessa tapaturmasta.
- 5.6 **Korvaus vakuutetun kotihoidosta**
- 5.6.1 Vakuutuksesta maksetaan korvaus vakuutetun pitkäaikaisesta kotihoidosta. Korvauksen maksamisen edellytyksenä on, että vakuutetun huoltaja on jäänyt täysipäiväisestä ansiotyöstään vapaalle 100 % hoitamaan vakuutettua kotona vakuutuksen voimassaolon aikana sattuneen tapaturman vuoksi tai vakuutuksen voimassaolon aikana alkaneen sairaudenhoidon vuoksi. Kodilla tarkoitetaan vakuutetun vakituista asuntoa, jossa hän on kirjoilla. Hoidon on oltava yhtäjaksoista ja kestettävä vähintään 14 vuorokautta. Hoidon täytettyä edellä määritellyt edellytykset, korvausta suoritetaan ensimmäisestä hoitopäivästä lähtien enintään 365 vuorokaudelta vakuutustapahtumaa kohden. Tarpeelliset todistukset, kuten lääkärintodistus vakuutetun kotihoidon tarpeesta ja perusteesta ja huoltajan poissaolosta ansiotyöstä on lähetettävä Chubbille.
- 5.6.2 Korvauksen määrä mainitaan vakuutus kirjassa.

**6.0 Vakuutus turvan rajoitukset**

- Korvausta ei makseta:
- 6.1 Vakuutetun sairauden, vamman tai ruumiinvian aiheutta-

- masta vahinkotapahtumasta.
- 6.2 Vakuutetun sairauden tai lievän sairauden puhkeamisesta, vaikka sairaus on aiheutunut tai pahentunut tapaturmasta.
- 6.3 Bakterin tai viruksen aiheuttamasta tartunnasta.
- 6.4 Vakuutetun käyttämän lääkeaineen, alkoholin, huumaavan aineen tai ravinnoksi nautitun aineen aiheuttamasta myrkytyksestä.
- 6.5 Tapaturmasta, joka aiheutuu vakuutetulle tämän oman rikollisen toiminnan seurauksena.
- 6.6 Lääkinnällisistä toimenpiteistä, hoidosta tai tutkimuksesta, jota ei ole suoritettu tästä vakuutuksesta korvattavan vamman hoitamiseksi.
- 6.7 Tapaturmasta, joka aiheutuu osallistumisesta sotaan tai poliittisiin levottomuuksiin tai tapaturmasta, joka tapahtuu sotatoimi-, sisällissota-, vallankumous- tai kapina-alueella tai alueella, jolla on muu aseellinen selkkaus. Mikäli levottomuudet puhkeavat, kun vakuutettu oleskelee em. alueella ja vakuutettu ei itse osallistu niihin, vakuutus on voimassa ensimmäisen kuukauden levottomuuksien puhkeamisesta.
- 6.8 Tapaturmasta, joka on tapahtunut ydinräjähdysten tai radioaktiivisen säteilyn seurauksena sotilaallisen toiminnan yhteydessä, johon vakuutettu on osallistunut tai joka on aiheutunut ydinvoimalaitoksessa, jossa vakuutettu työskentelee.
- 6.9 Tapaturmasta, joka on sattunut, kun vakuutettu on osallistunut seuraaviin lajeihin tai harjoitellut niitä:
- Ammattimainen urheilu.
  - Nyrkkeily, paini, judo, karate tai niihin verrattava kilpailulaji.
  - Ilmaurheilulajit, kuten riippuliito, laskuvarjohyppy tai benjihyppy.
  - Erityisesti järjestetty nopeuskilpailu tai -harjoittelu, jossa käytetään kelkkaa, ohjaskelkkaa tai moottorikäyttöistä kuluneuvoa.
  - Sukeltaminen sukellusvälineitä ja/tai paineilmalaitetta käyttäen.
  - Kiipeilylajit, kuten vuorikiipeily.
- 6.10 Tapaturmasta, joka sattuu, kun vakuutettu on toiminut miehistön jäsenenä lennon aikana lentokoneessa, helikopterissa tai vastaavassa ilma-aluksessa.
- 6.11 Tapaturmasta, jonka vakuutettu on itse aiheuttanut omalla tahallisuudella menettelyllään kuten itsemurhasta tai sen yrityksestä.
- 6.12 Korvausta ei makseta tapaturman tai sairauden psyykkisten seurausten vuoksi.
- 6.13 Korvausta voidaan alentaa tai evätä, jos vakuutettu on aiheuttanut vakuutustapahtuman törkeästä huolimattomuudesta, esimerkiksi ollessaan vakuutustapahtuman sattuessa alkoholin tai muun huumaavassa tarkoituksessa käytetyn aineen vaikutuksen alainen ja tämä seikka on olennaisesti vaikuttanut vahingon syntyyn tai määrään

## 7.0 Vakuutusmaksun suorittaminen

- 7.1 Chubb laskuttaa vakuutusmaksun vakuutuksenottajalta. Vakuutusmaksukausi on yksi vuosi laskettuna vakuutuksen voimaantulopäivästä. Vakuutusmaksu määräytyy valitun korvaustason ja vakuutettujen lasten määrän perusteella
- 7.2 Jos vakuutusmaksua ei ole maksettu määräajassa, vakuutusenantajalla on oikeus irtisanoa vakuutus päättyväksi 14 päivän kuluttua irtisanomista koskevan ilmoituksen lähettämisestä. Jos vakuutuksenottaja suorittaa koko vakuutusmaksun ennen irtisanomisajan päättymistä, vakuutus ei kuitenkaan pääty irtisanomisajan kuluttua. Jos myöhästyminen on johtunut vakuutuksenottajan maksuvaikeuksista, joihin hän on joutunut sairauden, työttömyyden tai muun erityisen seikan vuoksi pääasiassa omasta syyttään, vakuutus päättyy irtisanomisesta huolimatta vasta 14 päivän kuluttua esteen lakkaamisesta. Vakuutus päättyy kuitenkin viimeistään kolmen kuukauden kuluttua irtisanomisajan päättymisestä. Vakuutuksenottajan on ilmoitettava mahdollisimman pian kirjallisesti maksuvaikeudestaan vakuutusyhtiölle.
- 7.3 Maksun laiminlyönnin vuoksi päättyneet vakuutus tulee uudelleen voimaan, jos suorittamatta jäänyt maksu maksetaan kuuden kuukauden kuluessa vakuutuksen päättymisestä. Vakuutusyhtiön vastuu alkaa maksun suorittamista seuraavasta päivästä.

## 8.0 Korvausmenettely

- 8.1 Ilmoitus vakuutustapahtumasta on tehtävä kirjallisesti Chubbille vuoden kuluessa siitä, kun korvauksen hakija on saanut tietää vakuutuksen voimassaolosta, vakuutustapahtumasta ja vakuutustapahtumasta aiheutuneesta vahinkoseuraamuksesta. Korvausvaatimus on joka tapauksessa esitettävä kymmenen vuoden kuluessa vahinkoseuraamuksen aiheutumisesta.
- 8.2 Korvauksenhakijan on esitettävä Chubbille vastuun arvioimiseksi lääkärintodistus ja muut tarpeelliset asiakirjat kuten esimerkiksi selvitys vakuutetun sairaalassaolopäivistä. Chubb voi tarvittaessa pyytää vakuutettua menemään tietyn Chubbin nimeämän lääkärin tutkittavaksi. Tässä tapauksessa Chubb maksaa käynnistä aiheutuvat kulut. Chubb ei ole velvollinen maksamaan korvausta ennen kuin se on saanut vastuunsa arvioimiseksi tarpeelliset selvitykset.
- 8.3 Jos korvauksenhakija on antanut vakuutustapahtuman jälkeen sellaisia vääriä tai puutteellisia tietoja Chubbille, joilla on vakuutustapa ja Chubbin vastuun kannalta merkitystä, korvaus voidaan evätä tai sitä voidaan alentaa, riippuen siitä, mikä on aiheellista olosuhteiden kannalta katsottuna.

## 9.0 Vakuutus sopimuksen päättymisen

- 9.1 Vakuutuksenottaja voi koska tahansa irtisanoa sopimuksen kirjallisesti.
- 9.2 Chubb voi irtisanoa vakuutuksen päättyväksi vakuutusmaksukauden lopussa viimeistään kuukautta ennen vakuutusmaksukauden päättymistä lähetetyllä kirjallisella ilmoituksella, jossa on mainittu irtisanomisen peruste. Chubbin tämän kohdan mukainen irtisanomisoikeus alkaa kuitenkin vasta siitä vakuutusmaksukaudesta, joka päättyy kun viisi vuotta on kulunut vakuutuksen voimaan astumisesta. Chubbilla on aina oikeus irtisanoa vakuutus näiden ehtojen kohdassa 7.2 ja vakuutus sopimuslain 17 §:ssä mainituilla perusteilla. 9.3 Vakuutus lakkaa olemasta voimassa:
- iän perusteella sen vakuutusmaksukauden päättyessä, jonka aikana vakuutettu täyttää 18 vuotta;
  - sen vakuutusmaksukauden päättyessä, jonka aikana vakuutettu on muuttanut pysyvästi ulkomaille;
  - sen vakuutusmaksukauden päättyessä, jonka aikana vakuutetun tilapäinen oleskelu Pohjoismaiden ulkopuolella on jatkunut yli 12 kuukautta kohdan 4.4 mukaisesti.
  - kun vakuutuksenottaja kuolee.
- 9.4 Mikäli vakuutus päättyy sovittua ajankohtaa aikaisemmin, Chubb palauttaa vakuutuksenottajalle vakuutusmaksukaudesta jäljellä olevaa osaa vastaavan osan vakuutusmaksuista. Mikäli palautettava vakuutusmaksu on vähemmän kuin vakuutus sopimuslaissa säädetään, sitä ei palauteta.

## 10.0 Edunsaaja

- 10.1 Kertakorvaukset maksetaan vakuutetulle ja kulukorvaus sairaalahoidosta ja korvaus vakuutetun kotihoidosta vakuutuksenottajalle.

## 11.0 Verotus

- 11.1 Chubb ei vastaa veroista, joita edunsaajalle korvauksen maksamisesta saattaa aiheutua. Chubb pidättää lain mukaiset ennakat ja maksaa ne veroviranomaisille.

## 12.0 Vakuutus sopimuslaki

- 12.1 Tähän vakuutus sopimukseen sovelletaan vakuutus kirjan ja näiden ehtojen lisäksi Suomen vakuutus sopimus lakia

## 13.0 Muutoksenhaku

- 13.1 Jos vakuutuksenottaja tai korvauksenhakija on tyytymätön vakuutus yhtiön päätökseen:
- hän voi viedä päätöksen ratkaisusuosituksia antavien Vakuutus- ja rahoitus neuvontaan [www.fine.fi](http://www.fine.fi), tai Kuluttajariitalautakuntaan, [www.kuluttajariita.fi](http://www.kuluttajariita.fi)
- 13.2 Kanne on nostettava 3 vuoden kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut kirjallisen tiedon Chubbin päätöksestä ja tästä määräajasta.

## 14.0 Henkilötietojen rekisteröinti

- 14.1 Käytämme henkilötietoja, jotka annat meille tämän vakuutuksen kirjoittamiseksi ja hallinnoimiseksi, mukaan lukien siitä johtuvat vaateet. Nämä tiedot sisältävät perusyhteystie-

dot, kuten nimesi, osoitteesi ja vakuutusnumerosi, mutta ne voivat sisältää myös yksityiskohtaisempia tietoja sinusta (esimerkiksi iästäsi, terveydestäsi, varojen tiedoista, korvaushistoriasta), jos tämä on merkityksellistä vakuuttamamme riskin, tarjoamistamme palveluista tai ilmoittamastasi korvausvaatimuksesta. Olemme osa maailmanlaajuisia konsernia, ja henkilötietojasi voidaan jakaa muiden maiden konserniyhtiöillemme tarpeen mukaan, jotta voit tarjota vakuutusturvan tai tallentaa tietosi. Käytämme myös useita luotettavia palveluntarjoajia, joilla on myös pääsy henkilötietoihin ohjeemme ja valvonnamme mukaisesti. Sinulla on useita henkilötietoihin liittyviä oikeuksia, mukaan lukien pääsyoikeudet ja tietyissä olosuhteissa tietojen poisto. Tässä osassa on tiivistetty selitys siitä, miten käytämme henkilötietojasi. Lisätietoja saat lukemalla käyttäjäystävällisen perustietosuojakäytäntömme täältä: [www.chubb.com/nordic-en/footer/privacy-policy-finnish.html](http://www.chubb.com/nordic-en/footer/privacy-policy-finnish.html)

## 15.0 Ylivoimainen este

15.1 Chubb ei ole vastuussa vahingosta, joka mahdollisesti aiheutuu vakuutustapahtumaa koskevasta selvityksestä tai jos korvauksen maksaminen viivästyy viranomaisen päätöksestä, työtaistelutoimenpiteestä, tietoliikennehäiriöstä taikka muusta syystä, johon Chubb ei ole voinut ennakolta vaikuttaa.

## 16.0 Kansainväliset sanktiot

16.1 Vakuutuksenantajan tai jälleenvakuutuksen antajan ei katsota tarjoavan vakuutusturvaa, eikä olevan velvollinen maksamaan mitään korvausta tai tarjoamaan mitään etuutta vakuutuksen perusteella siltä osin kuin vakuutuksen tarjoaminen, korvauksen maksaminen tai edun tarjoaminen altistaisi vakuutuksenantajan tai jälleenvakuutuksen antajan toiminnan Yhdistyneiden kansakuntien asettamille pakotteille, kiellolle tai rajoitteelle tai Euroopan Unionin, Yhdistyneen kuningaskunnan, Suomen kansallisten lakien tai asetusten tai Yhdysvaltojen asettamille kauppaja- ja talouspakotteille.

Chubb European Group SE, sivuliike Suomessa  
PL 687 (Museokatu 8)  
00100 Helsinki  
Puh: 09 6861 5151  
Sähköposti: [asiakaspalvelu@chubb.com](mailto:asiakaspalvelu@chubb.com)  
Sähköposti: [vahingot@chubb.com](mailto:vahingot@chubb.com)

Chubbin toimintaa Suomen markkinoilla valvoo  
Finanssivalvonta  
PL 103 (Snellmaninkatu 6)  
00101 Helsinki  
Puh: 09 183 51  
[www.finanssivalvonta.fi](http://www.finanssivalvonta.fi)

## Chubb. Insured.<sup>SM</sup>

**1.0 Försäkrad person**

- 1.1 Den försäkrade är ett i Finland fast bosatt barn under 18 år som har antecknats i försäkringsbrevet och vars lagliga vårdnadshavare är försäkringstagaren eller en med honom/henne i samma hushåll boende sambo eller äkta make/maka.

**2.0 Försäkringstagare**

- 2.1 Försäkringstagare är en person som har ingått ett försäkringsavtal med försäkringsgivaren.

**3.0 Försäkringsgivare**

- 3.1 Försäkringsgivare är Chubb European Group SE, filial i Finland, i fortsättningen Chubb.

**4.0 Försäkringsavtalets ikraftträdande och giltighet**

- 4.1 Försäkringsavtalet träder i kraft och Chubbs ansvar inträder då försäkringstagaren eller Chubb har gett eller sänt ett godkännande svar på den andra partens anbud. Om försäkringstagaren har överlämnat eller avsänt en skriftlig försäkringsansökan till Chubb, och om det är uppenbart att Chubb skulle ha godkänt ansökan, inträder Chubbs ansvar då ansökan har överlämnats eller avsänts. Försäkringen träder i kraft den dag som framgår av försäkringsbrevet. I de fall försäkringen tecknas per telefon och – i enlighet med bestämmelserna om skriftlighetskrav vidtelefonförsäljning – dess giltighet är villkorad av att avtalet bekräftas inträder Chubbs ansvar från den tidpunkt avtalet bekräftas.
- 4.2 Försäkringsavtalet är i kraft tills det upphör i enlighet med vad som föreskrivs nedan i punkt 9.0. Försäkringsgivaren har rätt att ändra premien och övriga avtalsvillkor så att de motsvarar förändringar i försäkringsprodukterna och -verksamheten genom att skriftligen meddela detta till försäkringstagaren. Försäkringstagaren har rätt att säga upp försäkringen om han/hon inte godkänner förändringen. Ändringen träder i kraft vid ingången av den första premieperioden eller, om premieperioden är kortare än ett år eller om ingen premieperiod avtalats, vid ingången av det första kalenderår som följer efter att en månad förflutit från att meddelandet sändes.
- 4.3 Försäkringen gäller 24 timmar i dygnet under såväl arbetstid som fritid.
- 4.4 Försäkringen gäller överallt i världen, dock inte om vistelse utanför Norden varar oavbrutet över 12 månader. Vistelsen utanför Norden avbryts inte genom en tillfällig vistelse i de nordiska länderna för läkarbesök, sjukhusvård, affärer, semester eller liknande.
- 4.5 Försäkringstagaren är skyldig att meddela Chubb om den försäkrade flyttar utomlands permanent eller om den försäkrades vistelse utanför Norden varar längre än 12 månader. Om försäkringstagaren inte uppfyller sin informationsplikt återbetalas inte erlagda försäkringspremier.

**5.0 Försäkringens innehåll****5.1 Definitioner**

- 5.1.1 Med olycksfall avses en plötslig, yttre och oväntad händelse som orsakar kroppsskada och som inträffar utan den försäkrades avsikt. Även förfrysning, värmeslag och drunkning är olycksfall.
- 5.1.2 En trafikolycka är ett olycksfall som drabbar den försäkrade då han/hon är passagerare eller chaufför i lastbil, taxi, motorcykel, cykel eller övriga fordon som används i trafiken eller då den försäkrade är passagerare i offentliga transportmedel såsom tåg, buss, metro, båt eller flygplan. Ersättning betalas inte om olycksfallet till exempel inträffar i tåget i en nöjespark, på en rundtur med buss eller i eller med övrigt transportmedel som huvudsakligen används som bostad och inte som fordon.
- 5.1.3 Med bestående men avses en allmän medicinsk invaliditet som skadan förorsakat den försäkrade och som är obotlig.
- 5.1.4 Med sjukdom avses ett försämrat allmäntillstånd hos den försäkrade som inte beror på olycksfall.

- 5.2 Engångsersättning för bestående men till följd av olycksfall

- 5.2.1 Försäkringen omfattar medicinska bestående men som följd av ett olycksfall som uppstått under försäkringens giltighetstid.

- 5.2.2 Till ersättning berättigar en skada som har lett till att kropps-funktionen nedsätts med minst 5 % inom 3 år efter det att olycksfallet inträffade. Ersättningsbeslutet fattas då den slutliga invaliditetsgraden är fastställd, vanligtvis tidigast ett år efter olyckan. Om olycksfallet förorsakar skador på flera kroppsdelar utbetalas ersättning högst efter en beräknad invaliditetsgrad på 100 %. Ersättningen betalas som en engångsersättning i förhållande till invaliditetens grad. Invaliditetsförsämring som inträffar senare än 10 år efter skadepåföljden berättigar inte till ersättning. Graden av bestående men fastställs med tillämpande av statsrådets förordning (768/2015).

- 5.2.3 Ersättningsens maximibelopp nämns i försäkringsbrevet. På basen av bestående men som uppstått till följd av en trafikolycka utbetalas en förhöjd ersättning som omnämns i försäkringsbrevet.

- 5.3 Engångsersättning för bestående tandskada till följd av olycksfall

- 5.3.1 Försäkringen omfattar bestående tandskada på en eller flera tänder, dock inte mjölktänder, som förorsakats av ett och samma olycksfall och som inträffat under försäkringens giltighetstid. Tandskada som uppstått på grund av tuggning eller bitning omfattas ej av försäkringen.

- 5.3.2 Ersättningsens belopp per försäkringsfall nämns i försäkringsbrevet.

- 5.4 Kostnadsersättning för sjukhusvård

- 5.4.1 Ersättning ur försäkringen utbetalas för skäligen vårdkostnader för de dagar den försäkrade till följd av olycksfall eller sjukdom som inträffat under försäkringens giltighetstid har vårdats som patient enligt läkarordination på sjukhus eller bäddavdelning vid hälsocentral i Finland över 24 timmar. Förutsättning för utbetalning av ersättning är att olycksfallet inträffat eller att sjukhusvården av sjukdom inletts under försäkringens giltighetstid.

- 5.4.2 Ersättning utbetalas högst 50 euro per dygn och högst 180 dagar per försäkringsfall.

- 5.4.3 Ersättning ur försäkringen utbetalas inte om den försäkrade har vårdats på rehabiliteringsklinik eller badinrättning.

- 5.5 Engångsersättning i händelse av den lagliga vårdnadshavares död till följd av olycksfall

- 5.5.1 Försäkringen omfattar dödsfall till följd av olycksfall som inträffar under försäkringens giltighetstid och drabbar den lagliga vårdnadshavaren

- 5.5.2 Ersättningsbeloppet nämns i försäkringsbrevet.

- 5.5.3 Rätt till dödsfallsersättning uppstår om olycksfallet leder till att den försäkrades lagliga vårdnadshavare dör inom tre år efter olycksfallet.

- 5.6 Ersättning för vård av den försäkrade i hemmet

- 5.6.1 Ersättning ur försäkringen utbetalas för långvarig vård av den försäkrade i hemmet. Förutsättning för utbetalning av ersättning är att den försäkrades vårdnadshavare tagit ledigt från sitt heltidsförvärsarbete (100 %) för att vårda den försäkrade i hemmet på grund av olycksfall som inträffat under försäkringens giltighetstid eller på grund av vård av sjukdom som uppstått under försäkringens giltighetstid. Med hem avses den försäkrades stadigvarande bostad, där han eller hon är mantalsskriven. Vården måste vara fortlöpande och omfatta minst 14 dygn. Om vården uppfyller ovan nämnda krav, utbetalas ersättning från och med den första vård dagen högst 365 dygn per försäkringsfall. Nödvändiga intyg såsom läkarintyg, ur vilket den försäkrades behov och skäl till hemvård samt vårdnadshavarens frånvaro från förvärsarbetet framgår, bör skickas till Chubb.

- 5.6.2 Ersättningsbeloppet nämns i försäkringsbrevet.

## 6.0 Inskränkningar i försäkringsskyddet

Ersättning för bestående invaliditet utbetalas inte om:

- 6.1 Olycksfall som beror på den försäkrades sjukdom, kroppsskada eller kroppslig funktionsstörning.
- 6.2 Den försäkrades sjukdom eller utlösning av latent sjukdomsanlag även om sjukdomen har uppstått eller förvärrats av ett olycksfall.
- 6.3 Smitta av bakterier eller virus.
- 6.4 Förgiftning orsakad av läkemedel, alkohol, narkotiska preparat eller födoämnen som den försäkrade intagit.
- 6.5 Olycksfall som orsakats av den försäkrade som en följd av egen brottslig handling.
- 6.6 Olycksfall som orsakats till följd av att den försäkrade deltagit i terrordåd, uppror, olagliga demonstrationer eller sabotage.
- 6.7 Olycksfall som orsakats av deltagande i krig eller politiska oroligheter eller som inträffar i områden där det råder krigsoperationer, inbördeskrig, revolution, uppror eller annan väpnad konflikt. Utbryter oroligheterna medan den försäkrade vistas i ovan nämnda områden och den försäkrade inte deltar i oroligheterna gäller försäkringen under den första månaden efter det att oroligheterna brutit ut.
- 6.8 Olycksfall som orsakats av kärnexplosion eller radioaktiv strålning i samband med militär verksamhet i vilken den försäkrade har deltagit eller som har uppstått vid kärnkraftsanläggning där den försäkrade arbetar.
- 6.9 Olycksfall som inträffat då den försäkrade deltagit i eller tränat för följande grenar:
  - Professionell sport.
  - Boxning, brottning, judo, karate eller annan motsvarande kampsport.
  - Luftburen idrott som till exempel hängflygning, fallskärmshopp eller benjihopp.
  - Särskilt anordnad hastighetstävling eller -träning, där det används bobsleigh, rodel eller motordrivet fortskaffningsmedel.
  - Dykning med dykarutrustning och/eller tryckluftsbehållare.
  - Klättringssport som till exempel bergsklättring.
- 6.10 Olycksfall som inträffar när den försäkrade varit verksam som besättningsmedlem under flygning med flygplan, helikopter eller liknande luftfarkost.
- 6.11 Olycksfall som den försäkrade själv orsakat genom egen uppsåtlig handling, som till exempel självmord eller självmordsförsök.
- 6.12 Olycksfall som uppstått till följd av förlossning eller abort.
- 6.13 Medicinska åtgärder, behandlingar eller undersökningar som inte gjorts för att vårda kroppsskada som omfattas av denna försäkring
- 6.14 Ersättning betalas inte för psykiska följder av olycksfall eller sjukdom.
- 6.15 Ersättningen kan sänkas eller förvägras om den försäkrade har framkallat försäkringsfallet av grov oaktsamhet, till exempel om den försäkrade då olycksfallet inträffade var påverkad av alkohol eller något annat rusmedel och denna omständighet på ett väsentligt sätt har bidragit till att skada uppstått eller till skadans omfattning.

## 7.0 Premiebetalning

- 7.1 Chubb fakturerar försäkringspremien till försäkringstagaren. Premieperioden är ett år räknat från försäkringens årsdag.
- 7.2 Om försäkringspremien inte betalas inom utsatt tid, har försäkringsgivaren rätt att säga upp försäkringen att upphöra 14 dagar efter att meddelandet om uppsägning avsändes. Om försäkringstagaren betalar hela försäkringspremien före uppsägningstidens slut, upphör försäkringen likväl inte efter uppsägningstiden. Om försummelsen att betala premien har berott på försäkringstagarens betalningssvårigheter på grund av sjukdom, arbetslöshet eller annan särskild omständighet huvudsakligen utan egen förskyllan, upphör försäkringen trots uppsägningen först 14 dagar efter att hindret har bortfallit. Försäkringen upphör dock senast tre månader efter uppsägningstidens utgång. Försäkringstagaren skall skriftligen meddela försäkringsbolaget om sin betalningssvårighet så fort som möjligt.

- 7.3 Försäkring som har upphört på grund av underlåtenhet att betala premie träder på nytt i kraft om den ifrågavarande premien betalas inom sex månader efter att försäkringen upphört. Försäkringsbolagets ansvar börjar dagen efter att premien betalats.

## 8.0 Skadereglering

- 8.1 Anmälan om försäkringsfallet skall göras skriftligen till Chubb inom ett år efter att den som söker ersättning fått kännedom om försäkringen, försäkringsfallet och den skadepåföljd som föranletts av försäkringsfallet. Ersättningsanspråk skall i varje fall göras inom tio år efter det att skadepåföljden uppkommit.
- 8.2 Den som söker ersättning skall till Chubb uppvisa läkarintyg och övriga nödvändiga handlingar som behövs för bedömning av ansvaret såsom till exempel en utredning över antalet dagar den försäkrade vistats på sjukhus. Chubb kan vid behov ombe den försäkrade att uppsöka en viss läkare som utnämns av Chubb för undersökning. I detta fall står Chubb för de kostnader som uppstår i samband med besöket. Chubb är inte skyldig att utbetala ersättning innan de handlingar som behövs för bedömning av ansvaret erhållits.
- 8.3 Om den som söker ersättning efter försäkringsfallet har gett sådana felaktiga eller bristfälliga uppgifter till Chubb som har betydelse för försäkringsfallet och för Chubbs ansvar, kan ersättningen förvägras eller sänkas, beroende på vad som är skäligt med hänsyn till omständigheterna.

## 9.0 Försäkringsavtalets upphörande

- 9.1 Försäkringstagaren kan när som helst säga upp avtalet skriftligen.
- 9.2 Chubb kan säga upp försäkringen att upphöra vid slutet av en premieperiod genom att sända ett skriftligt meddelande där uppsägningsorsaken framgår till försäkringstagaren senast en månad före premieperiodens utgång. Om premieperioden är kortare än ett år, kan Chubb säga upp försäkringen att upphöra att gälla vid utgången av kalenderåret.
- 9.3 Försäkringen upphör att gälla:
  - på grund av ålder vid utgången av den premieperiod då den försäkrade fyller 18 år;
  - i slutet av den försäkringsperiod under vilken den försäkrade permanent flyttat utomlands;
  - i slutet av den försäkringsperiod under vilken den försäkrades tillfälliga vistelse utanför Norden har varat längre än 12 månader enligt punkt 4.4.
  - ifall den försäkrade avlider.
- 9.4 Om försäkringen upphör tidigare än avtalat återbetalar Chubb till försäkringstagaren den del av försäkringsavgiften som motsvarar den återstående delen av premieperioden. Om den försäkringsavgift som skall returneras är mindre än vad som stipuleras i lagen om försäkringsavtal betalas den inte tillbaka.

## 10.0 Förmånstagare

- 10.1 Engångsersättningar utbetalas till den försäkrade och kostnadsersättning för sjukhusvård och ersättning för vård av den försäkrade i hemmet utbetalas till försäkringstagaren.

## 11.0 Beskattning

- 11.1 Chubb ansvarar inte för skatter som mottagandet av ersättningen kan förorsaka förmånstagare. Chubb innehåller alla förskott som lagen kräver och betalar dem till skattemyndigheterna.

## 12.0 Lagen om försäkringsavtal

- 12.1 På detta försäkringsavtal tillämpas förutom försäkringsbrevet och dessa villkor även Finlands lag om försäkringsavtal.

## 13.0 Ansökan om ändring

- 13.1 Den som inte godtar Chubbs beslut i ett försäkringsärende kan väcka talan mot Chubb i Helsingfors tingsrätt eller i tingsrätten på sakägarens hemort i Finland. Om försäkringstagaren är missnöjd kan försäkringstagaren hänskjuta ärendet till behandling hos Försäkrings- och fi-

nansrådgivning, [www.fine.fi](http://www.fine.fi) eller konsumenttvistnämnden, <https://www.kuluttajariita.fi/sv/>

- 13.2 Talan måste väckas inom 3 år efter det att sakägaren skriftligen har delgivits Chubbs beslut och informerats om denna tidsgräns.

#### 14.0 Registrering av personuppgifter

- 14.1 Försäkringsgivaren använder personuppgifter som försäkringstagaren tillhandahåller försäkringsgivaren för att skriva och administrera denna försäkring, inklusive eventuella skadekrav som härrör från den.

Denna information kommer att innehålla grundläggande kontaktuppgifter som försäkrade personers namn, adresser och försäkringsnummer, men kan också innehålla mer detaljerad information om försäkrade (till exempel ålder, hälsa, uppgifter om tillgångar, skadehistorik) där detta är relevant till risken försäkringsgivaren försäkrar, tjänster försäkringsgivaren tillhandahåller eller skadekrav från försäkringstagaren eller försäkrade.

Försäkringsgivaren är en del av en global koncern och försäkrades personuppgifter kan komma att delas med dess koncernföretag i andra länder enligt vad som krävs för att ge försäkringsskydd enligt denna policy eller för att lagra försäkrades personuppgifter. Försäkringsgivaren använder också ett antal betrodda tjänsteleverantörer, som också kommer att ha tillgång till försäkringspersoners personuppgifter under förutsättning av försäkringsgivarens instruktioner och kontroll.

Försäkrade personer har ett antal rättigheter i relation till deras personuppgifter, inklusive rätt till åtkomst och, under vissa omständigheter, radering.

Detta avsnitt representerar en sammanfattad förklaring av hur vi använder personlig information. För mer information, rekommenderar försäkringsgivaren starkt att försäkringstagaren och den försäkrade läser bolagets användarvänliga Personuppgiftspolicy, som finns här: [www.chubb.com/nordic-en/footer/privacy-policy-swedish.html](http://www.chubb.com/nordic-en/footer/privacy-policy-swedish.html)

#### 15.0 Force majeure

- 15.1 Chubb är inte ansvarigt för skada som eventuellt uppstår på grund av en utredning rörande försäkringsfallet eller om utbetalningen av ersättningen fördröjs på grund av myndighetsbeslut, stridsåtgärd i arbetslivet, störningar i datatrafiken eller annan händelse som Chubb inte på förhand kunnat påverka.

#### 16.0 Internationella sanktioner

- 16.1 Chubb ska inte anses tillhandahålla skydd och Chubb ska inte vara skyldig att betala skadeanspråk eller ersätta andra anspråk under denna försäkring i den utsträckningen att tillhandahållande av sådant skydd, betalning av sådant skadeanspråk eller ersättning av annat anspråk skulle utsätta Chubb, för sanktion, förbud eller restriktion som tillämpats med stöd av förelägganden från Förenta Nationerna eller handelssanktioner och ekonomiska sanktioner, lagar, och regler i Europeiska Unionen, Storbritannien, nationell (finsk) lag eller USA.

Chubb European Group SE, filial i Finland  
PB 687 (Museigatan 8)  
0100 Helsingfors  
Tel: 09 6861 5151  
E-post: [asiakaspalvelu@chubb.com](mailto:asiakaspalvelu@chubb.com)  
E-post: [vahingot@chubb.com](mailto:vahingot@chubb.com)

Chubbs verksamhet på den finska marknaden övervakas av Finansinspektionen  
PB 103 (Snellmansgatan 6),  
00101 Helsingfors  
Tel: 09 183 51  
[www.finanssivalvonta.fi](http://www.finanssivalvonta.fi)

Chubb. Insured.<sup>SM</sup>